ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Μαΐου 1954	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ	Ἀριθμὸς φύλλου 95

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

Ν. 2847. Περὶ μισθοδοσίας τῶν ἐπανερχομένων εἰς τὴν Ἐκκλησίαν Θεοφιλεστάτων Ἐπισκόπων. 1

Ν. 2848. Περὶ συστάσεως Δημοσίου Νοσηλευτικοῦ Ἱδρύματος ἐν τῇ περιφερείᾳ τῆς πόλεως Ἡρακλείου—Κρήτης ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Βενιζέλειον Παγκρήτιον Νοσοκομεῖον Φυματιώντων». 2

Ν. 2849. Περὶ κυρώσεως τῆς συμπληρωματικῆς Συμφωνίας ἐπὶ τῆς ὑπογραφείσης ἐν Ἀγκύρᾳ τῇ 28 Φεβρουαρίου 1953 Συνθήκης Φιλίας καὶ Συνεργασίας μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος, τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ὁμοσπόνδου Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαυΐας. 3

Ν. 2850. Περὶ κυρώσεως τῆς δι' ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν καταρτισθείσης μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς καὶ Ἱσπανικῆς Κυβερνήσεως συμφωνίας περὶ ἑρμηνείας τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἱσπανίας Κληρονομικῆς Συμβάσεως, τῆς 6ης Μαρτίου 1919. 4

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

Περὶ καθορισμοῦ ἐλαχίστων ὁρίων ἐμβαδοῦ καὶ διαστάσεων οἰκοπέδων ὡς καὶ πολεοδομικῶν ὅρων καὶ περιορισμῶν εἰς τὴν περιοχὴν σχεδίου ρυμοτομίας Κηφισίας (Ἀττικῆς). 5

Περὶ καθορισμοῦ ἐλαχίστων ὁρίων ἐμβαδοῦ καὶ διαστάσεων οἰκοπέδων ὡς καὶ πολεοδομικῶν ὅρων καὶ περιορισμῶν εἰς τὴν περιοχὴν σχεδίου ρυμοτομίας Ἀμαρουσίου (Ἀττικῆς). 6

ΝΟΜΟΙ

(1)

ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 2847.

Περὶ μισθοδοσίας τῶν ἐπανερχομένων εἰς τὴν Ἐκκλησίαν Θεοφιλεστάτων Ἐπισκόπων.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀποφασίζομεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον μόνον.

Αἱ διατάξεις αἱ ἀφορῶσαι εἰς τὴν μισθοδοσίαν τῶν βοηθῶν Ἐπισκόπων ἐπεκτείνονται καὶ ἐπὶ τῶν Θεοφιλεστάτων Ἐπισκόπων τῶν ἐπανερχομένων εἰς τὴν Ἐκκλησίαν κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Ἀναθεωρητικοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Δικαστηρίου ἀπὸ τῆς ἀποκαταστάσεως αὐτῶν.

Ὁ παρὼν Νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἀπριλίου 1954

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Α. ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Μαΐου 1954
Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΚΛ. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

(2)

ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 2848.

Περὶ συστάσεως Δημοσίου Νοσηλευτικοῦ Ἱδρύματος ἐν τῇ Περιφερείᾳ τῆς πόλεως Ἡρακλείου—Κρήτης ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Βενιζέλειον Παγκρήτιον Νοσοκομεῖον Φυματιώντων».

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀποφασίζομεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον 1.

1. Ἱδρύεται ἐν τῇ περιφερείᾳ τῆς πόλεως Ἡρακλείου—Κρήτης Νοσηλευτικὸν Ἵδρυμα ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Βενιζέλειον Παγκρήτιον Νοσοκομεῖον Φυματιώντων» οὗτινος σκοπὸς εἶναι ἡ νοσηλεία τῶν ἐκ πνευμονικῆς φυματιώσεως πασχόντων καὶ κατὰ προτίμησιν τῶν ἐκ τῆς Νήσου Κρήτης καταγομένων.

2. Τὸ Ἵδρυμα τοῦτο ἀνεγερθὲν κατόπιν συνομολογήσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 197 συμβάσεως ἔργου συναφθείσης κατὰ Ὀκτώβριον 1949 μεταξὺ τῆς Εἰδικῆς Ἀποστολῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας, τῆς Διοικήσεως Οἰκονομικῆς Συνεργασίας ἐκπροσωπούσης τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς, τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Ὑγιεινῆς καὶ Οἰκισμοῦ καὶ Ἀνοικοδομήσεως, τοῦ Δήμου Ἡρακλείου διὰ τοῦ νομίμου ἐκπροσώπου αὐτοῦ καὶ τῆς Παγκρητικῆς Ἑνώσεως τῆς Ἀμερικῆς, ἀποτελεῖ Νομικὸν Πρόσωπον Δημοσίου Δικαίου διεπόμενον ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ Α. Ν. 965)37 καὶ τοῦ Ν. Δ. 2592)53.

Ἄρθρον 2.

Τὸ «Βενιζέλειον Παγκρήτιον Νοσοκομεῖον Φυματιώντων» διοικεῖται ὑπὸ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἀπαρτιζομένου ἐκ τῶν κάτωθι :

α) Ἑνὸς λειτουργοῦ τοῦ Δικαστικοῦ ἢ Εἰσαγγελικοῦ κλάδου, προτεινομένου ὑπὸ τοῦ προϊσταμένου τῆς ἀνωτέρας Δικαστικῆς Ἀρχῆς τῆς Περιφερείας τοῦ Ἱδρύματος.

β) Ἑνὸς μέλους τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου τοῦ Δήμου Ἡρακλείου.

γ) Ἑνὸς Ἰατροῦ, κατὰ προτίμησιν φυματιολόγου, ὑποδεικνυομένου ὑπὸ τοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου Ἡρακλείου.

δ) Ἑνὸς ἐκπροσώπου τοῦ Ι.Κ.Α. ὑποδεικνυομένου ὑπὸ τούτου, μὴ ὑπάρχοντος δὲ τοιούτου ἐξ ἑνὸς ἀντιπροσώπου τῶν Ἐπαγγελματικῶν ἢ Ἐργατικῶν Ὀργανώσεων Ἡρακλείου ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ Προϊσταμένου τῆς Διοικήσεως τῆς δωδεκάτης Ὑγειονομικῆς Περιφερείας.

ε) Ἑνὸς ἀνωτέρου οἰκονομικοῦ ὑπαλλήλου Δημοσίου ἢ Τραπεζιτικοῦ, ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ Προϊσταμένου τῆς Διοικήσεως τῆς δωδεκάτης Ὑγειονομικῆς Περιφερείας.

στ) Ἑνὸς τεχνικοῦ μονίμου Δημοσίου ὑπαλλήλου ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ Προϊσταμένου τῆς Διοικήσεως τῆς δωδεκάτης Ὑγειονομικῆς Περιφερείας.

ζ) Τεσσάρων ἐγκρίτων μελῶν τῆς κοινωνίας τῆς νήσου γνωστῶν διὰ τὴν κοινωνικήν των δρᾶσιν ἀντιπροσωπευόντων τοὺς τέσσαρας Νομοὺς Κρήτης, ὁριζομένων ὑπὸ τοῦ Προϊσταμένου τῆς Διοικήσεως τῆς δωδεκάτης Ὑγειονομικῆς Περιφερείας.

Τὰ τρία ἐκ τῶν μελῶν τούτων τὰ ἀντιπροσωπεύοντα τοὺς Νομοὺς Ἡρακλείου, Λασιθίου καὶ Ρεθύμνου, ὑποδεικνύονται ὑπὸ τῶν οἰκείων Νομαρχῶν.

η) Δύο ἐκπροσώπων τῆς Παγκρητίου Ἑνώσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς.

Τὸ Συμβούλιον εὑρίσκεται ἐν ἀπαρτίᾳ παρόντων τουλάχιστον ἑπτὰ ἐκ τῶν μελῶν αὐτοῦ, ἐν ἰσοψηφίᾳ δὲ ὑπερισχύει ἡ ψῆφος τοῦ Προέδρου.

Ἄρθρον 3.

Πόροι τοῦ Ἱδρύματος.

Πόροι τοῦ Ἱδρύματος ὁρίζονται οἱ αὐτοὶ ὡς ἐν τῷ ἄρθρῳ 13 τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος 2592)1953.

Ἄρθρον 4.

Αἱ λεπτομέρειαι τῆς ὀργανώσεως καὶ λειτουργίας τοῦ Ἱδρύματος τούτου θέλουσι καθορισθῆ διὰ τῶν εἰς ἐφαρμογὴν τῶν ἄρθρων 7 καὶ 10 τοῦ Α. Ν. 965)37 καὶ τοῦ ἄρθρου 24 τοῦ Ν. Δ. 2592)53 ἐκδοθησομένων καταστατικοῦ, ὀργανισμοῦ καὶ ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ.

Ὁ παρὼν Νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἀπριλίου 1954

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΧΡ. ΣΟΛΟΜΩΝΙΔΗΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Μαΐου 1954

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΚΛ. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

(3)

ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 2849.

Περὶ κυρώσεως τῆς συμπληρωματικῆς Συμφωνίας ἐπὶ τῆς ὑπογραφείσης ἐν Ἀγκύρᾳ τῇ 28 Φεβρουαρίου 1953 Συνθήκης Φιλίας καὶ Συνεργασίας μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος, τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ὁμοσπόνδου Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀποφασίζομεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον μόνον.

Κυροῦται καὶ ἔχει πλήρη καὶ νόμιμον ἰσχὺν ἡ μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος, τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ὁμοσπόνδου Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαυΐας ὑπογραφεῖσα ἐν Βελιγραδίῳ τὴν 7ην Νοεμβρίου 1953 Συμπληρωματικὴ Συμφωνία ἐπὶ τῆς μεταξὺ τῶν Χωρῶν τούτων ὑπογραφείσης ἐν Ἀγκύρᾳ τὴν 28ην Φεβρουαρίου 1953 Συνθήκης Φιλίας καὶ Συνεργασίας, ἧς τὸ κείμενον ἕπεται ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν γαλλικὴν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν ἑλληνικήν.

Ὁ παρὼν Νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἀπριλίου 1954

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Μαΐου 1954

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΚΛ. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ACCORD ADDITIONNEL

Au traite d'Amitie et de Collaboration entre le Royaume de Grèce, la République de Turquie et la République populaire fédérative de Yougoslavie, signé à Ankara, le 28 Février 1953.

Les Parties Contractantes,

décidées de réaliser de la façon la plus efficace les buts énoncés dans le Ttraité d'Amitié et de Collaboration entre le Royaume de Grèce, la République de Turquie et la République populaire fédérative de Yougoslavie, signé à Ankara le 28 Février 1953.

Désireuses de faciliter le travail de la conférence des Ministres des Affaires Etrangères des Parties Contractantes,

en application de l'article 4 dudit Traité, et

en exécution de la décision de la Conférence des Ministres des Affaires Etrangères, ayant eu lieu à Athènes, du 7 au 11 juillet 1953, sont convenues des dispositions suivantes :

Article 1.

Afin de réaliser de la façon la plus efficace les buts du Traité d'Amitié et de Collaboration entre le Royaume de Grèce, la République de Turquie et la République Populaire Fédérative de Yougoslavie, signé à Ankara, le 28 février 1953 (ci-après dénommé Traité d'Ankara), ainsi que de continuer et de développer la collaboration dans tous les domaines, un Secrétariat Permanent des Pays signataires du Traité d'Ankara est constitué.

Article 2.

Les tâches du Secrétariat Permanent sont les suivantes:

a) préparer les conférances des Ministres des Affaires Etrangères prévues par l'article premier du Traité d'Ankara;

b) étudier et attirer l'attention des Gouvernements sur toute question rentrant dans le cadre de la collaboration politique, militaire, culturelle, économique et technique entre les pays membres du Traité d'Ankara;

c) examiner et rechercher, afin de faire des recommandations aux Gouvernements membres du Traité d'Ankara, des mesures propres à réaliser les buts du Traité d'Ankara, y compris des mesures telles que: conclusion de conventions et d'accords, et adoption d'une politique commune concernant les différentes questions;

d) proposer aux Gouvernements membres du Traité d'Ankara la convocation de conférences périodique et l'organisation de commissions permanentes et provisoires, ainsi que d'autres organes, toutes les fois qu'il le jugera utile à la mise en oeuvre des buts énoncés à l'article 4 du Traité d'Ankara.

Article 3.

Le Secrétariat Permanent comprend :

a) un Comité du Secrétariat, composé d'un représentant diplomatique ayant le rang d'Ambassadeur ou de Ministre plénipotentiaire, de chacun des pays membres du Traité d'Ankara et éventuellement d'un suppléant pour chacun ;

b) un Bureau permanent, comme appareil technique exécutif du Secrétariat.

Article 4.

Le Comité du Secrétariat Permanent ne prend ses décisions qu'en présence de tous les membres ou de leurs suppléants, et à l'unanimité,

Article 5.

Le Président du Comité du Secrétariat Permanent est le représentant de l'Etat dans lequel le Secrétariat siège pendant la période déterminée.

Article 6.

Le siège du Secrétariat Permanent est établi toutes les fois dans le pays dans lequel doit se tenir, à tour de rôle, la conférence susmentionnée des Ministres des Affaires Etrangères.

Article 7.

Les représentants des Etats, leurs suppléants et le personnel diplomatique auprès des représentants jouissent de la pleine immunité et privilèges diplomatiques, dont jouissent les autres représentants diplomatiques d'un rang correspondant, accredités dans les pays où ils exercent leurs fonctions ou le personnel diplomatique des missions accréditées.

Les bureaux, courrier archives et communications desdites représentations jouissent de l'immunité et des privilèges accordés aux Missions diplomatiques.

Article 8.

Le Bureau du Secrétariat Permanent est composé d'un Chef du Bureau et du nombre nécessaire du personnel

Le Chef du Bureau est nommé par le Comité du Secrétariat Permanent pour la durée d'une année.

Les autres membres du personnel sont nommés par le Chef du Bureau avec l'agrément du Comité du Secrétariat Permanent, conformément aux principes de l'article 4 du présent Accord.

Article 9.

Chacune des Parties contractantes prend à sa charge tous les frais de son représentant, de son suppléant et du personnel de la représentation près le Secrétariat.

Les frais du Bureau, ainsi que d'autres frais communs, sont à la charge des Parties Contractantes par part égale. A la base des prévisions des dépenses du Bureau, le Comité du Secrétariat Permanent déterminera chaque année un montant forfaitaire que les Parties Contractantes verseront à cette fin.

Article 10.

Les dispositions détaillées relatives à l'Organisation et au fonctionnement du Secrétariat, du Bureau, des commission permanentes et provisoires, ainsi que d' autres organes du Secrétariat Permanent, seront établies par le Comité du Secrétariat Permanent lui-même dans son Règlement intérieur, ou par les décisions concernant l'organisation des commissions et d'autres organes, ou par des décisions concernant l'attribution des tâches concrètes.

Article 11.

Le présent Accord est fait en trois exemplaires identiques en langue française.

Article 12.

Le présent Accord sera ratifié par chacune des Parties Contractantes suivant son système législatif, et cette ratification sera notifiée simultanément aux deux autres Parties; il entrera en vigueur à la date de la dernière notification.

Il restera en vigueur autant que le Traité d'Ankara.

Fait à Beograd, le sept novembre mil neuf cent cinquante-trois.

Pour la République de

Turquie

A. AKSEL

Pour le Royaume de Grèce

SP. CAPETANIDES

Pour la République Populaire Fédérative de Yougoslavie

KOÇA POPOVIC

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Ἐπὶ τῆς ὑπογραφείσης ἐν Ἀγκύρᾳ τῇ 28 Φεβρουαρίου 1953 Συνθήκης Φιλίας καὶ Συνεργασίας μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος, τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ὁμοσπόνδου Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαυΐας.

Τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη,

Ἐν τῇ ἀποφάσει των ὅπως πραγματοποιήσωσι κατὰ τὸν πλέον ἀποτελεσματικὸν τρόπον τοὺς διατυπωθέντας σκοποὺς ἐν τῇ Συνθήκῃ Φιλίας καὶ Συνεργασίας μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος, τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ὁμοσπόνδου Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Γιογκοσλαυτίας, τῆς ὑπογραφείσης ἐν Ἀγκύρᾳ τῇ 28η Φεβρουαρίου 1953.

Ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ των ὅπως διευκολύνωσι τὰς ἐργασίας τῆς Συνδιασκέψεως τῶν Ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν Συμβαλλομένων Μερῶν, εἰς ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 4 τῆς ἀνωτέρω συνθήκης καὶ

Εἰς ἐκτέλεσιν τῆς ἀποφάσεως τῆς ἐν Ἀθήναις λαβούσης χώραν μεταξὺ τῆς 7ης καὶ 11ης Ἰουλίου 1953 Συνδιασκέψεως τῶν Ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν, συνεφώνησαν τὰ κάτωθι :

Ἄρθρον 1.

Ἐπὶ τῷ τέλει ὅπως πραγματοποιηθῶσι κατὰ τὸν πλέον ἀποτελεσματικὸν τρόπον οἱ σκοποὶ τῆς Συνθήκης Φιλίας καὶ Συνεργασίας μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος, τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ὁμοσπόνδου Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαυΐας, τῆς ὑπογραφείσης ἐν Ἀγκύρᾳ τῇ 28 Φεβρουαρίου 1953 (ἀποκαλουμένης ἐφεξῆς Συνθήκη Ἀγκύρας) καὶ ὅπως συνεχισθῇ καὶ ἀναπτυχθῇ ἡ συνεργασία εἰς ἅπαντας τοὺς τομεῖς, ἱδρύεται ἡ Μόνιμος Γραμματεία τῶν χωρῶν τῶν ὑπογραψασῶν τὴν Συνθήκην Ἀγκύρας.

Ἄρθρον 2.

Τὰ καθήκοντα τῆς Μονίμου Γραμματείας εἶναι τὰ ἑξῆς :

α) Ἡ προετοιμασία τῶν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 1 τῆς Συνθήκης Ἀγκύρας προβλεπομένων Συνδιασκέψεων τῶν Ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν.

β) Ἡ μελέτη οἱωνδήποτε ζητημάτων ἀφορώντων τὴν πολιτικήν, στρατιωτικήν, μορφωτικήν, οἰκονομικὴν καὶ τεχνικὴν συνεργασίαν μεταξὺ τῶν Κρατῶν-Μελῶν τῆς Συνθήκης τῆς Ἀγκύρας, καὶ ἡ ἐπ' αὐτῶν ἐφέλκυσις τῆς προσοχῆς τῶν Κυβερνήσεων.

γ) Ἡ ἐξέτασις καὶ ἡ ἔρευνα τῶν καταλλήλων μέτρων πρὸς πραγματοποίησιν τῶν σκοπῶν τῆς Συνθήκης τῆς Ἀγκύρας, συμπεριλαμβανομένων καὶ μέτρων ὡς ἡ σύναψις συμβάσεων καὶ συμφωνιῶν καὶ ἡ υἱοθέτησις κοινῆς πολιτικῆς ἐν σχέσει πρὸς διάφορα ζητήματα, καὶ ἡ ἐπὶ τῶν θεμάτων τούτων ὑποβολὴ εἰσηγήσεων πρὸς τὰς Κυβερνήσεις τῶν Κρατῶν-Μελῶν τῆς Συνθήκης τῆς Ἀγκύρας.

δ) Ἡ ὑποβολὴ προτάσεων πρὸς τὰς Κυβερνήσεις τῶν Κρατῶν-Μελῶν τῆς Συνθήκης Ἀγκύρας περὶ συγκλήσεως περιοδικῶν συνδιασκέψεων καὶ ὀργανώσεως μονίμων ἢ προσωρινῶν ἐπιτροπῶν ὡς καὶ ἑτέρων ὀργάνων ὁσάκις κρίνῃ τοῦτο χρήσιμον διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐν τῷ ἄρθρῳ 4 τῆς Συνθήκης Ἀγκύρας διακηρυσσομένων σκοπῶν.

Ἄρθρον 3.

Ἡ Μόνιμος Γραμματεία περιλαμβάνει :

α) Ἐπιτροπὴν τῆς Γραμματείας, ἀποτελουμένην ἐξ ἑνὸς διπλωματικοῦ ἀντιπροσώπου ἑκάστης χώρας- μέλους τῆς Συνθήκης Ἀγκύρας, ἔχοντος τὸν βαθμὸν τοῦ Πρεσβευτοῦ ἢ τοῦ Πληρεξουσίου Ὑπουργοῦ καὶ ἐνδεχομένως ἐξ ἑνὸς ἀναπληρωτοῦ ἑκάστου ἐξ αὐτῶν.

β) Μόνιμον Γραφεῖον, ὡς τεχνικὸν ἐκτελεστικὸν Ὄργανον τῆς Γραμματείας.

Ἄρθρον 4.

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Γραμματείας λαμβάνει τὰς ἀποφάσεις αὐτῆς μόνον παρουσίᾳ ἁπάντων τῶν μελῶν ἢ τῶν ἀναπληρωτῶν αὐτῶν καὶ ἐν ὁμοφωνίᾳ.

Ἄρθρον 5.

Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Μονίμου Γραμματείας εἶναι ὁ Ἀντιπρόσωπος τοῦ Κράτους, ἔνθα ἡ Γραμματεία ἑκάστοτε ἑδρεύει.

Ἄρθρον 6.

Ὡς ἕδρα τῆς Μονίμου Γραμματείας ὁρίζεται πάντοτε τὸ Κράτος ἔνθα πρόκειται νὰ λάβῃ χώραν ἐναλλάξ, ἡ ἀνωτέρω ἀναφερομένη συνδιάσκεψις τῶν Ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν.

Ἄρθρον 7.

Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Κρατῶν, οἱ ἀναπληρωταὶ αὐτῶν καὶ τὸ παρὰ τοῖς ἀντιπροσώποις διπλωματικὸν προσωπικόν, ἀπολαύουσι πλήρως τῶν διπλωματικῶν ἀσυλιῶν καὶ προνομίων ὧν ἀπολαύουσιν οἱ ἕτεροι ἀντιστοίχου βαθμοῦ διπλωματικοὶ ἀντιπρόσωποι, οἱ διαπεπιστευμένοι εἰς τὰς χώρας ἔνθα ἀσκοῦν τὰ καθήκοντά των ἢ τὸ διπλωματικὸν προσωπικὸν τῶν διαπεπιστευμένων ἀποστολῶν.

Τὸ Γραφεῖον, ἡ ἀλληλογραφία, τὰ ἀρχεῖα καὶ τὰ μέσα ἐπικοινωνίας τῶν εἰρημένων ἀντιπροσωπειῶν ἀπολαύουσι τῶν ἀσυλιῶν καὶ προνομίων, ἅτινα παρέχονται εἰς τὰς διπλωματικὰς ἀποστολάς.

Ἄρθρον 8.

Τὸ Γραφεῖον τῆς Μονίμου Γραμματείας, ἀποτελεῖται ἐξ ἑνὸς Προϊσταμένου τοῦ Γραφείου καὶ τοῦ ἀναγκαίου ἀριθμοῦ ὑπαλλήλων.

Ὁ Προϊστάμενος τοῦ Γραφείου διορίζεται παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Μονίμου Γραμματείας δι' ἔν ἔτος.

Τὰ λοιπὰ μέλη τοῦ προσωπικοῦ διορίζονται ὑπὸ τοῦ Προϊσταμένου τοῦ Γραφείου, κατόπιν ἐγκρίσεως τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Μονίμου Γραμματείας, συμφώνως πρὸς τὰς ἐν ἄρθρῳ 4 τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀρχάς.

Ἄρθρον 9.

Ἕκαστον ἐκ τῶν Συμβαλλομένων Μερῶν ἀναλαμβάνει τὸ βάρος ἁπάντων τῶν ἐξόδων τοῦ ἀντιπροσώπου αὐτοῦ, τοῦ ἀναπληρωτοῦ τούτου καὶ τοῦ προσωπικοῦ τῆς παρὰ τῇ Γραμματείᾳ ἀντιπροσωπείας αὐτοῦ.

Αἱ δαπάναι τοῦ Γραφείου, ὡς ἐπίσης καὶ ἕτεραι κοιναὶ δαπάναι, βαρύνουν κατ' ἰσομοιρίαν τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη. Βάσει τῶν προβλεπομένων δαπανῶν τοῦ Γραφείου, ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Μονίμου Γραμματείας θὰ καθορίζῃ καθ' ἕκαστον ἔτος τὸ κατ' ἀποκοπὴν ποσὸν ὅπερ τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη θέλουσι καταβάλει πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν.

Ἄρθρον 10.

Αἱ λεπτομερεῖς διατάξεις ἐν σχέσει πρὸς τὴν ὀργάνωσιν καὶ τὴν λειτουργίαν τῆς Γραμματείας, τοῦ Γραφείου, τῶν Μονίμων καὶ προσωρινῶν Ἐπιτροπῶν, ὡς καὶ ἑτέρων ὀργάνων τῆς Μονίμου Γραμματείας θέλουσι καθορισθῇ ὑπ' αὐτῆς ταύτης τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Μονίμου Γραμματείας διὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ αὐτῆς Κανονισμοῦ ἢ δι' ἀποφάσεων ἀφορωσῶν τὴν ὀργάνωσιν τῶν ἐπιτροπῶν καὶ ἑτέρων ὀργάνων ἢ δι' ἀποφάσεων ἀφορωσῶν τὴν ἁρμοδιότητα ἐπὶ συγκεκριμένων καθηκόντων.

Ἄρθρον 11.

Ἡ παροῦσα Συμφωνία συνετάγη εἰς τὴν γαλλικὴν εἰς τρία ὅμοια ἀντίτυπα.

Ἄρθρον 12.

Ἡ παροῦσα Συμφωνία θέλει ἐπικυρωθῇ παρ' ἑκάστου τῶν συμβαλλομένων μερῶν, συμφώνως πρὸς τὸ νομοθετικὸν σύστημα αὐτοῦ, ἡ δὲ ἐπικύρωσις αὕτη θέλει γνωστοποιηθῇ συγχρόνως εἰς τὰ δύο ἕτερα μέρη, θὰ τεθῇ δὲ ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς τελευταίας γνωστοποιήσεως.

Θὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ δι' ὅσον χρόνον καὶ ἡ Συνθήκη Ἀγκύρας.

Ἐγένετο ἐν Βελιγραδίῳ τῇ ἑβδόμῃ Νοεμβρίου τοῦ ἔτους χίλια ἐννεακόσια πεντήκοντα τρία.

Διὰ τὸ Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος
ΣΠ. ΚΑΠΕΤΑΝΙΔΗΣ

Διὰ τὴν Τουρκικὴν Δημοκρατίαν
Α. ΑΚΣΕΛ

Διὰ τὴν Ὁμόσπονδον Λαϊκὴν Δημοκρατίαν τῆς Γιουγκοσλαυΐας
ΚΟΣΤΑ ΠΟΠΟΒΙΤΣ

(4)

ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 2850.

Περὶ κυρώσεως τῆς δι' ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν καταρτισθείσης μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς καὶ Ἱσπανικῆς Κυβερνήσεως συμφωνίας περὶ ἑρμηνείας τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἱσπανίας Κληρονομικῆς Συμβάσεως, τῆς 6ης Μαρτίου 1919.

ΠΑΥΛΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀποφασίζομεν καὶ διατάσσομεν, :

Ἄρθρον μόνον.

Κυροῦται καὶ ἔχει πλήρη καὶ νόμιμον ἰσχὺν ἡ συναφθεῖσα ἐν Μαδρίτῃ, διὰ τῶν παρατιθεμένων ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν Ἱσπανικὴν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Γαλλικὴν καὶ Ἑλληνικὴν γλώσσαν ἐπιστολῶν, συμφωνία μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἱσπανίας περὶ ἑρμηνείας τῆς μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν κληρονομικῆς Συμβάσεως τῆς 6ης Μαρτίου 1919.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀνατρέχει ἀπὸ 3 Φεβρουαρίου 1953.

Ὁ παρὼν Νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἀπριλίου 1954

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Μαΐου 1954

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΚΑ. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

Num. 7. Madrid, 15 de enero 1953.

Excmo. Senor :

Muy Senor mio :

Tengo la honra de poner en conocimiento de V. E. que la intervención de los Cónsules de Epana en las sucesiones de sùbditos espanoles en Grecia, prevista en el Convenio de 6 de marzo de 1919 tendrà solamente lugar en los casos en que los causahabientes del difunto, sean menores, incapaces o ausentes, y no haya agél designado ejecutores testamenterios oéstos no se hallaren en el pais de la apertura de la sucesion, siempre que el Gobierno de S. M. el Rey de los Helenos adopte, con caràcter de reciprocidad, identicas limitaciones a la intervencion de sus Consules en las sucesiones de sùbditos griegos en Espana.

Esta interpretacion del Convenio de 6 de marzo de 1919, entrara en vigor a partir de la fecha en que el Gobierno de S. M. el Rey de los Helenos me comunique su conformidad.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a V. E. las seguridades de mi más distinguida consideración.

(s.) Alberto Martin Artajo

Excmo. Senor Cléon Syndica.
Enviado Extraordinario y Ministro
Plenipotenciario de
S. M. el Rey de los Helenos.

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence que l'intervention des Consuls d'Espagne en ce qui concerne les successions dessujets espagnols en Grèce, prévue dans la Convention de 6 Mars 1919 aura seulement lieu dans le cas, où les ayant-droit du défunt, soient mineurs, incapables ou absents, et si celui-là n'a pas nommé les exécuteurs testamentaires, ou si ceux-ci ne se trouvent pas dans le pays où la succession soit ouverte bien entendu que le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Hellènes adoptera, avec le caractère de reciprocité des limitations identiques à l'égatd de l'intervention de ses Consuls dans les successions des sujets grecs en Espagne.

Cette interprétation de la Convention de 6 Mars 1919 entrera en vigueur dès la date dans laquelle le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Hellènes me fera savoir sa conformité.

Je saisis cette occasion pour renouveler à Votre Excellence les assurances de sa considération la plus distinguée.

(s.) Alberto Martin Artajo

A Son Excellence Cléon Syndica
Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire.
de Sa Majesté le Roi des Hellènes.

LEGATION ROYALE DE GRECE EN ESPAGNE.

No 134. Madrid, le 3 février 1953

Monsieur le Ministre.

J'ai l'honneur d'accuser réception à Votre Excellence de la lettre qu'elle a bien voulu m'adresser en date du 15 du mois écoulé sub No 7, conçue en ces termes:

»Tengo la honra de poner en conocimiento de V. E. que la intervención de los Cónsules de Espana en las sucesiones de sùbditos espanoles en Grecia, prevista en e Convenio de 6 de marzo de 1919 tendrá solamente lugar en los casos en que les causahabientes del difunto, sean menores, incapaces o ausentes, y no haya aquél designado ejecutores testamantrios o éstos no se hallaren en el pais de la apertura de la sucesión, siempre que el Gobierno de S. M. el Rey de los Helenos adopte, con caracter de reciprocidad, idénticas limitaciones a la intervenciόm de sus Cénsules en las sucesiones de sùbditos griegos en Espana.»

»Esta interpretación del Convenio de 6 de marzo de 1919, entrarà en vigor a partir de la fecha en que el Gobierne de S. M. el Rey de los Helenos me comunique su conformidad.»

Accompagnée du texte français suivant :

»J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence que l'intervention des Consuls d'Espagne en ce qui concerne les successions des sujets espagnols en Grèce, prévue dans la Convention du 6 Mars de 1919 aura seulement lieu dans le cas, où les ayant-droit du défunt, soient mineurs, incapables ou absents, et si celui-là n'a pas nommé les exécuteurs testamentaires, ou si ceux-ci ne se trouvent pas dans le pays où la succession soit ouverte bien entendu que le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Hellènes adoptera, avec le caractère de réciprocité des limitations identiques à l'égard de l'intervention de ses Consuls dans les successions des sujets grec, en Espagne.

Cette intérprétation de la Convention de 6 Mars 1919 entrera en vigueur dès la date dans laquelle le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Hellènes me fera savoir sa conformité.»

Je m'empresse de communiquer à Votre Excellence l'accord de mon Gouvernement sur le contenu de la lettre ci-haut insérée et de lui déclarer, au nom du Gouvernement Royal Hellénique que l'intérvention des Consuls de Grèce en ce qui concerne les succession des sujets hellènes en Espagne, prévue dans la Convention du 6 Mars 1919, aura seulement lieu dans le cas où les ayants droit du défunt sont mineurs, incapables ou adsents et si celui-là n'a pas nommé d'éxecuteurs testamentaires ou si ceux-ci ne se trouvent pas dans le pays où la succession est ouverte.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma très haute considération.

(s.) CL. SYNDICA

Son Excellence
Monsieur Alberto Martin Artajo
Ministre des Affaires Etrangères
etc. etc. etc. Madrid.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

'Αριθ. 7

'Εν Μαδρίτῃ 15 'Ιανουαρίου 1953

Κύριε Πρεσβευτά,

"Εχω τὴν τιμὴν νὰ φέρω εἰς γνῶσιν τῆς 'Υμετέρας 'Εξοχότητος ὅτι ἡ προβλεπομένη ἐν τῇ Συμβάσει τῆς 6ης Μαρτίου 1919 παρέμβασις τῶν Προξένων τῆς 'Ισπανίας προκειμένου περὶ τῶν κληρονομιῶν ἱσπανῶν ὑπηκόων ἐν 'Ελλάδι θὰ γίνηται μόνον ἐν τῇ περιπτώσει καθ' ἣν οἱ δικαιοῦχοι τοῦ θανόντος εἶναι ἀνήλικοι, ἀνίκανοι τοῦ δικαιοπρακτεῖν ἢ ἀπόντες, καὶ ἐὰν ὁ θανὼν δὲν ἔχῃ διορίσει τοὺς ἐκτελεστὰς τῆς διαθήκης, ἢ ἐὰν οὗτοι δὲν εὑρίσκωνται ἐν τῇ χώρᾳ, ἔνθα ἡ κληρονομία ἀνοίγεται, ἐξυπακουομένου ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος τοῦ Βασιλέως τῶν 'Ελλήνων θὰ δεχθῇ, ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς ἀμοιβαιότητος, τοὺς αὐτοὺς περιορισμοὺς προκειμένου περὶ τῆς παρεμβάσεως τῶν Προξένων της ἐν ταῖς κληρονομίαις 'Ελλήνων ὑπηκόων ἐν 'Ισπανίᾳ.

'Η ἑρμηνεία αὕτη τῆς Συμβάσεως τῆς 6ης Μαρτίου 1919 θὰ ἰσχύσῃ ἀπὸ τῆς χρονολογίας καθ' ἣν ἡ Κυβέρνησις

τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος τοῦ Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων μοὶ γνωρίσῃ τὴν συμφωνίαν της.

Ἐπιλαμβάνομαι τῆς εὐκαιρίας ταύτης διὰ νὰ ἀνανεώσω πρὸς τὴν Ὑμετέραν Ἐξοχότητα τὴν διαβίβασιν τῆς πλέον διακεκριμένης ἐκτιμήσεώς μου.

Ὑπογραφὴ ΛΑΜΠΕΡΤΟ ΜΑΡΤΙΝ ΑΡΤΑΖΙΟ

Πρὸς

τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα τὸν Ἔκτακτον Ἀπεσταλμένον καὶ Πρόσεδρον Ὑπουργὸν τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος τοῦ Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων.

ΙΣΠΑΝΙΚΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ
ΕΝ ΙΣΠΑΝΙΑ
Ἀριθ. 134.

Ἐν Μαδρίτῃ τῇ 3 Φεβρουαρίου 1953

Κύριε Ὑπουργέ,

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω εἰς τὴν Ὑμ. Ἐξοχότητα τὴν λῆψιν τῆς ἐπιστολῆς, τὴν ὁποίαν εὐηρεστήθητε νὰ μοὶ ἀπευθύνητε ὑπὸ χρονολογίαν 15 Ἰανουαρίου ὑπ' ἀριθ. 7 ἔχουσαν δ' ὡς κάτωθι :

«Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ φέρω εἰς γνῶσιν τῆς Ὑμετέρας Ἐξοχότητος ὅτι ἡ προβλεπομένη ἐν τῇ Συμβάσει τῆς 6ης Μαρτίου 1919 παρέμβασις τῶν Προξένων τῆς Ἱσπανίας προκειμένου περὶ τῶν κληρονομιῶν ἱσπανῶν ὑπηκόων ἐν Ἑλλάδι, θὰ γίνηται μόνον ἐν τῇ περιπτώσει καθ' ἣν οἱ δικαιοῦχοι τοῦ θανόντος εἶναι ἀνήλικοι, ἀνίκανοι τοῦ δικαιοπρακτεῖν ἢ ἀπόντες, καὶ ἐὰν ὁ θανὼν δὲν ἔχῃ διορίσει τοὺς ἐκτελεστὰς τῆς διαθήκης, ἢ ἐὰν οὗτοι δὲν εὑρίσκωνται ἐν τῇ χώρᾳ ἔνθα ἡ κληρονομία ἀνοίγεται, ἐξυπακουομένου ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος τοῦ Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων θὰ δεχθῇ, ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς ἀμοιβαιότητος, τοὺς αὐτοὺς περιορισμοὺς προκειμένου περὶ τῆς παρεμβάσεως τῶν Προξένων της ἐν ταῖς κληρονομίαις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐν Ἱσπανίᾳ.

Ἡ ἑρμηνεία αὕτη τῆς Συμβάσεως τῆς 6ης Μαρτίου 1919 θὰ ἰσχύσῃ ἀπὸ τῆς χρονολογίας καθ' ἣν ἡ Κυβέρνησις τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος τοῦ Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων μοὶ γνωρίσῃ τὴν συμφωνίαν της.

Ἐπιλαμβάνομαι τῆς εὐκαιρίας ταύτης διὰ νὰ ἀνανεώσω πρὸς τὴν Ὑμετέραν Ἐξοχότητα τὴν διαβίβασιν τῆς πλέον διακεκριμένης ἐκτιμήσεως μου».

Σπεύδω νὰ ἀνακοινώσω εἰς τὴν ὑμετέραν Ἐξοχότητα τὴν συμφωνίαν τῆς Κυβερνήσεώς μου ἐπὶ τοῦ περιεχομένου τῆς ὡς ἄνω ἐπιστολῆς καὶ νὰ δηλώσω εἰς αὐτὴν ἐν ὀνόματι τῆς Ἑλληνικῆς Βασιλικῆς Κυβερνήσεως ὅτι ἡ προβλεπομένη ἐν τῇ Συμβάσει τῆς 6-3-1919 παρέμβασις τῶν Ἑλλήνων Προξένων προκειμένου περὶ τῶν κληρονομιῶν τῶν Ἑλλήνων Ὑπηκόων ἐν Ἱσπανίᾳ θὰ γίνηται μόνον ἐν τῇ περιπτώσει καθ' ἣν οἱ δικαιοῦχοι τοῦ θανόντος εἶναι ἀνήλικοι, ἀνίκανοι τοῦ δικαιοπρακτεῖν ἢ ἀπόντες καὶ ἐὰν ὁ θανὼν δὲν ἔχῃ διορίσει τοὺς ἐκτελεστὰς τῆς διαθήκης ἢ ἐὰν οὗτοι δὲν εὑρίσκωνται ἐν τῇ χώρᾳ ἔνθα ἡ κληρονομία ἀνοίγεται.

Εὐαρεστηθῆτε, Κύριε Ὑπουργέ, νὰ δεχθῆτε τὰς διαβεβαιώσεις τῆς ὑψίστης μου ἐκτιμήσεως.

Ὑπογραφὴ
Κ. ΣΥΝΔΙΚΑΣ

Α. Ἐξοχότητα
Alderto Martin Artajo
Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν κ.λ.π.
ΜΑΝΔΡΙΤΗΝ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(5)

Περὶ καθορισμοῦ ἐλαχίστων ὁρίων ἐμβαδοῦ καὶ διαστάσεων οἰκοπέδων ὡς καὶ πολεοδομικῶν ὅρων καὶ περιορισμῶν εἰς τὴν περιοχὴν σχεδίου ρυμοτομίας Κηφισίας (Ἀττικῆς).

ΠΑΥΛΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2386)53 Ν. Διατάγματος «περὶ ἐνοποιήσεως καὶ ἀποκεντρώσεως τῶν Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Κράτους», τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Ν. Διατάγματος «περὶ σχεδίων πόλεων κλπ.» ὡς μεταγενεστέρως ἐτροποποιήθησαν καὶ συνεπληρώθησαν καὶ εἰδικώτερον τοῦ ἄρθρου 9, ὡς καὶ τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Ν. 5367)1932 καὶ ἰδόντες τὴν ὑπ' ἀριθ. 715)1953 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας καὶ τὰς ὑπ' ἀριθ. 384)51 καὶ 348)52 πράξεις τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Κηφισίας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Δημοσίων Ἔργων Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον 1.

1. Τὰ ἐλάχιστα ὅρια ἐμβαδοῦ καὶ διαστάσεων τῶν οἰκοπέδων τῶν κειμένων ἐντὸς περιοχῆς τοῦ σχεδίου ρυμοτομίας Κηφισίας (Ἀττικῆς) τῆς ἐμφαινομένης εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ Γεν. Διευθυντοῦ Δημοσίων Ἔργων τεθεωρημένον διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 51411)1953 πράξεως αὐτοῦ σχετικὸν διάγραμμα ὁρίζονται ὡς ἀκολούθως :

Τομεὺς Ι.

α) Ἐπὶ οἰκοπέδων ἐχόντων πρόσωπον ἐπὶ οἰκοδομικῶν γραμμῶν κεχωρισμένων διὰ κυανοῦ χρώματος:
Ἐλάχιστον πρόσωπον καὶ βάθος ὀκτὼ (8) μέτρα.
Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν ἑκατὸν δώδεκα (112) τ. μέτρα.

β) Ἐπὶ οἰκοπέδων ἐχόντων πρόσωπον ἐπὶ οἰκοδομικῶν γραμμῶν κεχωρισμένων διὰ κιτρίνου χρώματος:
Ἐλάχιστον πρόσωπον καὶ βάθος ἓξ (6) μέτρα.
Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν ὀγδοήκοντα (80) τ. μέτρα.

Τομεὺς ΙΙ.

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον δέκα πέντε (15) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος δέκα ὀκτὼ (18) μέτρα.
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν τετρακόσια (400) τ. μέτρα.

Τομεὺς ΙΙΙ.

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον δέκα ἓξ (16) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος εἴκοσι (20) μέτρα.
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν ἑξακόσια (600) τ. μέτρα.

Τομεὺς ΙV.

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον δέκα ἓξ (16) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος εἴκοσι (20) μέτρα.
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν ὀκτακόσια (800) τ. μέτρα.

Τομεὺς V.

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον δέκα ὀκτὼ (18) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος εἴκοσι τέσσαρα (24) μέτρα.
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν χίλια (1.000) τ. μέτρα.

Τομεὺς VI.

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον τριάκοντα (30) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος τεσσαράκοντα (40) μέτρα.
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν χίλια πενταπόσια (1.500) τ. μ.

Τομεὺς VII.

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον τριάκοντα (30) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος τεσσαράκοντα (40) μέτρα.
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν δύο χιλιάδες (2.000) τ. μέτρα.

2. Κατὰ παρέκκλισιν τῆς προηγουμένης παραγράφου οἰκόπεδα κείμενα εἰς τοὺς ὑπὸ στοιχεῖα ΙΙ, ΙΙΙ, ΙV καὶ V τομεῖς καὶ μὴ ἔχοντα κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος τὰ ὡς ἄνω ὁριζόμενα ἐλάχιστα ὅρια ἐμβαδοῦ ἢ καὶ διαστάσεων θεωροῦνται ἄρτια καὶ οἰκοδομήσια ἐφ' ὅσον ἔχουν τοὐλάχιστον τὰ διὰ τὸν ὡς ἄνω τομέα Ι ὑπὸ στοιχεῖον β' ὁριζόμενα τοιαῦτα.

3. Ὡσαύτως οἰκόπεδα κείμενα εἰς τοὺς ὑπὸ στοιχεῖα VI καὶ VII τομεῖς καὶ μὴ ἔχοντα κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος τὰ ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ 1 ὁριζόμενα διὰ τοὺς τομεῖς τούτους ἐλάχιστα ὅρια θεωροῦνται ἄρτια καὶ οἰκοδομήσια ἐφ' ὅσον ἔχουν τοὐλάχιστον :

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον δέκα ὀκτὼ (18) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος εἴκοσι τέσσαρα (24) μέτρα
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν χίλια (1.000) τ. μέτρα.

4. Δι' οἰκόπεδα τῶν ὡς ἄνω ὑπὸ στοιχεῖα I, II, III, IV καὶ V τομέων, παραχωρηθέντα ὑπὸ τοῦ Κράτους δι' ἀποφάσεων ἢ παραχωρητηρίων καὶ μὴ ἔχοντα τὰ διὰ τῆς προηγουμένης παραγράφου 2 ὁριζόμενα ἐλάχιστα ὅρια ἐμβαδοῦ ἢ καὶ διαστάσεων, ὁρίζομεν ὡς τοιαῦτα τὰ ἐκ τῶν ἀποφάσεων ἢ παραχωρητηρίων προκύπτοντα. Ἐν περιπτώσει δὲ ἐμβαδοῦ ἢ διαστάσεων ἐν τοῖς πράγμασι μικροτέρων τῶν εἰς τὰς ἀποφάσεις ἢ τὰ παραχωρητήρια ἀναγραφομένων τὰ οἰκόπεδα θεωροῦνται ἄρτια καὶ οἰκοδομήσιμα, ἐφ' ὅσον ἡ τοιαύτη διαφορὰ δὲν ὀφελεται εἰς μείωσιν τῶν οἰκοπέδων διὰ μεταβιβάσεων γενομένων μετὰ τὴν ὡς ἄνω ὑπὸ τοῦ Κράτους παραχώρησιν.

Ἄρθρον 2.

1. Ὡς οἰκοδομικὸν σύστημα τῶν οἰκοδομῶν τῶν κειμένων ἐπὶ οἰκοπέδων τοῦ ὑπὸ στοιχεῖον I τομέως ὡς καὶ ἐπὶ οἰκοπέδων τοῦ τομέως III ἐχόντων πρόσωπον ἐπὶ τοῦ τμήματος τῆς ὁδοῦ Ἐλ. Βενιζέλου (Μελᾶ) ἀπὸ τῆς ὁδοῦ Κασαβέτη μέχρι τῆς ὁδοῦ Ὄθωνος καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Λεβίδου ἀπὸ τῆς ὁδοῦ Κασαβέτη μέχρι τῆς ὁδοῦ Κολοκοτρώνη τῶν κεχωρισμένων διὰ κεραμόχρου χρώματος, ὁρίζεται τὸ συνεχές.

2. Ἐπὶ τῶν οἰκοπέδων τῶν ὑπὸ στοιχεῖα II, III, IV, V, VI καὶ VII τομέων, ὡς οἰκοδομικὸν σύστημα ὁρίζομεν τὸ τῶν πανταχόθεν ἐλευθέρων οἰκοδομῶν, τῆς πλαγίας καὶ ὀπισθίας ὑποχρεωτικῆς ἀκαλύπτου ἀποστάσεως ὁριζομένης ὡς ἀκολούθως :

α) Διὰ τοὺς Τομεῖς II καὶ III δύο (2) μέτρα.
β) Διὰ τὸν Τομέα IV δύο καὶ ἥμισυ (2,50) μέτρα.
γ) Διὰ τὸν Τομέα V τρία (3) μέτρα.
δ) Διὰ τοὺς Τομεῖς VI καὶ VII πέντε (5) μέτρα.

3. Ἐπὶ κοινῶν πλευρῶν οἰκοπέδων ἐξ ὧν τὸ ἓν ἐμπίπτει εἰς Τομέα τοῦ συνεχοῦς συστήματος, τὸ δὲ ἕτερον εἰς τὸν Τομέα τοῦ πανταχόθεν ἐλευθέρου τοιούτου, ἐφαρμόζεται τὸ συνεχὲς σύστημα, καὶ τοῦτο μόνον ὡς πρὸς τὰς κοινὰς ταύτας πλευράς, ὡς πρὸς τὰς λοιπὰς πλευρὰς ἑκάστου τῶν οἰκοπέδων τούτων ἐφαρμοζομένου τοῦ συστήματος τοῦ Τομέως εἰς ὃν ἕκαστον οἰκόπεδον ἐμπίπτει.

4. Κατὰ παρέκκλισιν ἀπὸ τῆς προηγουμένης παραγράφου 2 ἐπὶ οἰκοπέδων τῶν Τομέων II, III, IV καὶ V τὰ ὁποῖα στεροῦνται τοῦ ἐμβαδοῦ ἢ καὶ τῶν διαστάσεων τῶν ὁριζομένων ὑπὸ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 πλὴν ὅμως εἶναι ἄρτια καὶ οἰκοδομήσιμα βάσει τῶν διατάξεων τῶν παραγράφων 2 ἢ 4 τοῦ ἄρθρου τούτου ἐπιτρέπεται ἡ ἐφαρμογὴ εἴτε τοῦ πανταχόθεν ἐλευθέρου συστήματος μὲ μικροτέρας ἀκαλύπτους ἀποστάσεις ἀπὸ τῶν πλαγίων καὶ ὀπισθίων ὁρίων, εἴτε καὶ τοῦ συνεχοῦς συστήματος, ὑπὸ τὸν ὅρον πάντως τῆς ἐφαρμογῆς κατὰ τὸ δυνατὸν ἴσων περιορισμῶν διὰ τὰ ὅμορα οἰκόπεδα, κατὰ τὴν κρίσιν τῆς Ὑπηρεσίας.

Ἡ παρέκκλισις αὕτη ἐπιτρέπεται μόνον ἐφ' ὅσον τὸ ἀπομένον, μετὰ τὰς προβλέψεις τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ παρόντος καὶ τὴν ἀφαίρεσιν τοῦ τυχὸν ἐκ τοῦ σχεδίου ρυμοτομίας ἐπιβαλλομένου προκηπίου, οἰκοδομήσιμον τμῆμα τοῦ οἰκοπέδου ἔχει πρόσοψιν οὐχὶ μείζονα τῶν ὀκτὼ (8) μέτρων ἢ βάθος οὐχὶ μεῖζον τῶν δέκα (10) μέτρων, ἀποκλειομένη ἐν ἀντιθέτῳ περιπτώσει.

5. Δι' οἰκόπεδα τῶν ὑπὸ στοιχεῖα VI καὶ VII Τομέων περὶ ὧν ἡ παράγραφος 3 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος, ἡ πλαγία καὶ ὀπισθία ὑποχρεωτικῶς ἀκάλυπτος ἀπόστασις ὁρίζεται, κατὰ παρέκκλισιν ἀπὸ τῆς ὡς ἄνω παραγράφου 2, εἰς τρία (3) μέτρα.

Ἄρθρον 3.

1. Ἡ μεγίστη δυναμένη νὰ καλυφθῇ ἐπιφάνεια ἑκάστου οἰκοπέδου ὑπὸ τῆς κυρίας οἰκοδομῆς ἢ καὶ τῶν ἐσωτερικῶν τοιούτων δι' ἕκαστον τῶν ὡς ἄνω ὑπὸ στοιχεῖα II, III, IV, V, VI καὶ VII Τομέων, ὁρίζεται ὡς ἀκολούθως:

Τομεὺς II πεντήκοντα ἑκατοστὰ (50 ο)ο) τῆς ὅλης ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου.

Τομεῖς III καὶ IV τεσσαράκοντα ἑκατοστὰ (40 ο)ο) τῆς ὅλης ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου.

Τομεὺς V τριάκοντα ἑκατοστὰ (30 ο)ο) τῆς ὅλης ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου.

Τομεῖς VI καὶ VII εἴκοσι πέντε ἑκατοστὰ (25 ο)ο) τῆς ὅλης ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου.

2. Κατὰ παρέκκλισιν ἀπὸ τῆς προηγουμένης παραγράφου 1 ἐπιτρέπεται κάλυψις μέχρις ἐπιφανείας ἑκατὸν (100) τετραγωνικῶν μέτρων, ἐφ' ὅσον αὕτη δὲν ὑπερβαίνει τὰ ὀγδοήκοντα ἑκατοστὰ (80 ο)ο) τῆς ὅλης ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου, τηρουμένων πάντως τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 2 ὑποχρεωτικῶς ἀκαλύπτων πλαγίων, ὀπισθίων χώρων καὶ τοῦ τυχὸν ὑποχρεωτικοῦ προκηπίου.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐπιτρέπεται κάλυψις πεντήκοντα (50) τετραγωνικῶν μέτρων ἄνευ περιορισμοῦ ἐκ τοῦ ποσοστοῦ καλύψεως τηρουμένου πάντως τοῦ τυχὸν ὑπὸ τοῦ ἐγκεκριμένου σχεδίου ρυμοτομίας προβλεπομένου ὑποχρεωτικοῦ προκηπίου.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν Δημοσίων Ἔργων Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἀπριλίου 1954.

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

---

(6)

Περὶ καθορισμοῦ ἐλαχίστων ὁρίων ἐμβαδοῦ καὶ διαστάσεων οἰκοπέδων ὡς καὶ πολεοδομικῶν ὅρων καὶ περιορισμῶν εἰς τὴν περιοχὴν σχεδίου ρυμοτομίας Ἀμαρουσίου (Ἀττικῆς).

ΠΑΥΛΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2386)53 Ν. Διατάγματος «περὶ ἐνοποιήσεως καὶ ἀποκεντρώσεως τῶν Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Κράτους», τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Ν. Διατάγματος «περὶ σχεδίων πόλεων κλπ.», ὡς μεταγενεστέρως ἐτροποποιήθησαν καὶ συνεπληρώθησαν καὶ εἰδικώτερον τοῦ ἄρθρου 9, ὡς καὶ τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Νόμου 5367)1932 καὶ ἰδόντες τὴν ὑπ' ἀριθ. 714)1953 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας καὶ τὰς ὑπ' ἀριθ. 152 καὶ 207 τοῦ ἔτους 1952 πράξεις τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Ἀμαρουσίου, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Δημοσίων Ἔργων Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον 1.

1. Τὰ ἐλάχιστα ὅρια ἐμβαδοῦ καὶ διαστάσεων τῶν οἰκοπέδων τῶν κειμένων ἐντὸς τῆς περιοχῆς τοῦ σχεδίου ρυμοτομίας Ἀμαρουσίου (Ἀττικῆς) τῆς ἐμφαινομένης εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ Δημοσίων Ἔργων τεθεωρημένον διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 51412)1953 πράξεως αὐτοῦ σχετικὸν διάγραμμα ὁρίζεται ὡς ἀκολούθως:

Τομεὺς I.

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον ἓξ (6.0) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος ὀκτὼ (8.0) μέτρα.
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν διακόσια (200) τετρ. μέτρα.

Τομεὺς II.

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον δέκα τέσσαρα (14.0) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος δέκα ἓξ (16.0) μέτρα.
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν τριακόσια (300) τετρ. μέτρα.

Τομεὺς ΙΙΙ.

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον δέκα ἓξ (16.0) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος δέκα ὀκτὼ (18.0) μέτρα.
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν ἑξακόσια (600) τετρ. μέτρα.

Τομεῖς ΙΥ καὶ Υ.

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον δέκα ὀκτὼ (18.0) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον βάθος εἴκοσι τέσσαρα (24.0) μέτρα.
γ) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν ὀκτακόσια (800) τετρ. μέτρα.

2. Κατὰ παρέκκλισιν ἀπὸ τῆς προηγουμένης παραγράφου οἰκόπεδα κείμενα εἰς τοὺς ὡς ἄνω ὑπὸ στοιχεῖα Ι, ΙΙ, ΙΙΙ καὶ ΙΥ Τομεῖς καὶ μὴ ἔχοντα κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος τὰ ὡς ἄνω ὁριζόμενα ἐλάχιστα ὅρια ἐμβαδοῦ ἢ καὶ διαστάσεων θεωροῦνται ἄρτια καὶ οἰκοδομήσιμα ἐφ' ὅσον ἔχουν τοὐλάχιστον:

α) Ἐλάχιστον πρόσωπον καὶ βάθος πέντε (5.0) μέτρα.
β) Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν πεντήκοντα ἓξ (56) τετρ. μέτρα.

3. Ὡσαύτως οἰκόπεδα κείμενα εἰς τὸν ὑπὸ στοιχεῖον Υ Τομέα καὶ μὴ ἔχοντα κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος τὰ ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου διὰ τὸν Τομέα Υ ὁριζόμενα ἐλάχιστα ὅρια θεωροῦνται ἄρτια καὶ οἰκοδομήσιμα ἐφ' ὅσον ἔχουν τὰ ἐν τῇ αὐτῇ παραγράφῳ διὰ τὸν Τομέα ΙΙ ὁριζόμενα.

4. Δι' οἰκόπεδα τῶν ὡς ἄνω ὑπὸ στοιχεῖα Ι, ΙΙ, ΙΙΙ, ΙΥ καὶ Υ Τομέων παραχωρηθέντα ὑπὸ τοῦ Κράτους δι' ἀποφάσεων ἢ παραχωρητηρίων καὶ μὴ ἔχοντα τὰ διὰ τῆς προηγουμένης παραγράφου 2 ὁριζόμενα ἐλάχιστα ὅρια ἐμβαδοῦ ἢ καὶ διαστάσεων, ὁρίζομεν ὡς τοιαῦτα τὰ ἐκ τῶν ἀποφάσεων ἢ παραχωρητηρίων προκύπτοντα. Ἐν περιπτώσει δὲ ἐμβαδοῦ ἢ καὶ διαστάσεων ἐν τοῖς πράγμασι μικροτέρων τῶν εἰς τὰς ἀποφάσεις ἢ τὰ παραχωρητήρια ἀναγραφομένων, τὰ οἰκόπεδα θεωροῦνται ἄρτια καὶ οἰκοδομήσιμα ἐφ' ὅσον ἡ τοιαύτη διαφορὰ δὲν ὀφείλεται εἰς μείωσιν τῶν οἰκοπέδων διὰ μεταβιβάσεων γενομένων μετὰ τὴν ὡς ἄνω ὑπὸ τοῦ Κράτους παραχώρησιν.

Ἄρθρον 2.

1. Ὡς οἰκοδομικὸν σύστημα τῶν οἰκοδομῶν τῶν κειμένων ἐπὶ οἰκοπέδων τοῦ ὑπὸ στοιχεῖον Ι Τομέως ὁρίζεται τὸ συνεχές.

2. Ἐπὶ τῶν οἰκοπέδων τῶν ὑπὸ στοιχεῖα ΙΙ, ΙΙΙ, ΙΥ καὶ Υ Τομέων ὡς οἰκοδομικὸν σύστημα ὁρίζομεν τὸ τῶν πανταχόθεν ἐλευθέρων οἰκοδομῶν.

3. Ἐπὶ κοινῶν πλευρῶν οἰκοπέδων ἐξ ὧν τὸ ἓν ἐμπίπτει εἰς τομέα τοῦ συνεχοῦς συστήματος τὸ δὲ ἕτερον εἰς τομέα τοῦ πανταχόθεν ἐλευθέρου τοιούτου, ἐφαρμόζεται τὸ συνεχὲς σύστημα καὶ τοῦτο μόνον ὡς πρὸς τὰς ὡς ἄνω κοινὰς πλευράς, ὡς πρὸς τὰς λοιπὰς πλευρὰς ἑκάστου τῶν οἰκοπέδων τούτων ἐφαρμοζομένου τοῦ συστήματος τοῦ τομέως εἰς ὃν ἕκαστον οἰκόπεδον ἐμπίπτει.

4. Κατὰ παρέκκλισιν ἀπὸ τῆς προηγουμένης παραγράφου 2, ἐπὶ οἰκοπέδων τῶν Τομέων ΙΙ, ΙΙΙ, ΙΥ καὶ Υ τὰ ὁποῖα στεροῦνται τοῦ ἐμβαδοῦ ἢ καὶ τῶν διαστάσεων τῶν ὁριζομένων ὑπὸ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 πλὴν ὅμως εἶναι ἄρτια καὶ οἰκοδομήσιμα βάσει τῶν διατάξεων τῶν παραγράφων 2, 3 καὶ 4 τοῦ ἰδίου ἄρθρου ἐπιτρέπεται ἡ ἐφαρμογὴ εἴτε τοῦ πανταχόθεν ἐλευθέρου συστήματος μὲ μικροτέρας ἀκαλύπτους ἀποστάσεις ἀπὸ τῶν πλαγίων καὶ ὀπισθίων ὁρίων, εἴτε καὶ τοῦ συνεχοῦς συστήματος ὑπὸ τὸν ὅρον πάντως τῆς ἐφαρμογῆς κατὰ τὸ δυνατὸν ἴσων περιορισμῶν διὰ τὰ ὅμορα οἰκόπεδα, κατὰ τὴν κρίσιν τῆς ὑπηρεσίας.

Ἡ παρέκκλισις αὕτη ἐπιτρέπεται μόνον ἐφ' ὅσον τὸ ἀπομένον, μετὰ τὰς προβλέψεις τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ παρόντος καὶ τὴν ἀφαίρεσιν τοῦ τυχὸν ἐκ τοῦ σχεδίου ρυμοτομίας ἐπιβαλλομένου, προκηπίου, οἰκοδομήσιμον τμῆμα τοῦ οἰκοπέδου ἔχει πρόσοψιν οὐχὶ μείζονα τῶν ὀκτὼ (8) μέτρων ἢ βάθος οὐχὶ μεῖζον τῶν δέκα (10) μέτρων ἀποκλειομένη ἐν ἀντιθέτῳ περιπτώσει.

Ἄρθρον 3.

1. Ἡ μεγίστη δυναμένη νὰ καλυφθῇ ἐπιφάνεια ἑκάστου οἰκοπέδου ὑπὸ τῆς κυρίας οἰκοδομῆς ἢ καὶ τῶν ἐσωτερικῶν τοιούτων δι' ἕκαστον τῶν ὡς ἄνω ὑπὸ στοιχεῖα ΙΙ, ΙΙΙ, ΙΥ καὶ Υ Τομέων ὁρίζεται ὡς ἀκολούθως:

Τομεὺς ΙΙ πεντήκοντα ἑκατοστὰ (50 ο)ο) τῆς ὅλης ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου.

Τομεὺς ΙΙΙ, ΙΥ καὶ Υ τεσσαράκοντα ἑκατοστὰ (40 ο)ο) τῆς ὅλης ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου.

2. Κατὰ παρέκκλισιν ἀπὸ τῆς προηγουμένης παραγράφου 1 ἐπιτρέπεται κάλυψις μέχρις ἐπιφανείας ἑκατὸν (100) τετραγωνικῶν μέτρων, ἐφ' ὅσον αὕτη δὲν ὑπερβαίνει τὰ ὀγδοήκοντα ἑκατοστὰ (80 ο)ο) τῆς ὅλης ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου, τηρουμένων πάντως τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 2 ὑποχρεωτικῶς ἀκαλύπτων πλαγίων καὶ ὀπισθίων χώρων καὶ τοῦ τυχὸν ὑποχρεωτικοῦ προκηπίου. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐπιτρέπεται κάλυψις πεντήκοντα (50) τετραγωνικῶν μέτρων ἄνευ περιορισμῶν ἐκ τοῦ ποσοστοῦ καλύψεως τηρουμένου πάντως τοῦ τυχὸν ὑπὸ τοῦ ἐγκεκριμένου σχεδίου ρυμοτομίας προβλεπομένου ὑποχρεωτικοῦ προκηπίου.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν Δημοσίων Ἔργων Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἀπριλίου 1954

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ